

Versione  
provvisoria  
30/05/00

 **HESAVISION**

Matrici video

Art. MAT-07 (KUMAT-07)

Art. MAT-08 (KUMAT-08)

# *Manuale di istruzioni*



**HESA SpA**  
Via Triboniano, 25 - 20156 MILANO  
Tel. 02.38036.1 - Fax 02.38036.701  
Internet: [www.hesa.com](http://www.hesa.com)  
e-mail: [hesa@hesa.com](mailto:hesa@hesa.com)

**Filiale:**  
Via Val Grana, 14 - 00141 ROMA  
Tel. 06.8861.415 - Fax 06.8861.391  
e-mail: [roma@hesa.com](mailto:roma@hesa.com)

DT00292

# Sommario

---

1. Caratteristiche principali . . . . .	1
2. Pannello di connessione . . . . .	1
3. Schema del sistema . . . . .	2
4. Schema di connessione . . . . .	3
5. Funzionamento . . . . .	4
1. Immagine a video all'accensione . . . . .	4
2. Modalità di impostazione . . . . .	4
3. Impostazione di data e ora . . . . .	6
4. Impostazione della password . . . . .	7
5. Cancellazione della password . . . . .	8
6. Impostazione della tabella di sequenza . . . . .	9
7. Configurazione del monitor . . . . .	10
8. Configurazione del ricevitore ed ID Telecamera . . . . .	12
9. ALARM SETUP (corrispondente a Allarme e Telecamera) . . . . .	13
10. Impostazione di ALARM TIME SETUP . . . . .	14
11. Impostazione della Telecamera Fast Dome . . . . .	15
12. Richiamo del monitor o della telecamera . . . . .	17
13. Controllo dello scanner o della telecamera Fast Dome . . . . .	19
14. Richiamo delle posizioni di preselezione . . . . .	20
15. Gruppi di preselezione dell'impostazione . . . . .	21
16. Attivazione/Arresto della rotazione automatica . . . . .	22
17. Controllo del display del monitor . . . . .	23
18. Registrazione dei segnali di allarme e di perdita dell'immagine . . . . .	24
19. Regolazione del display del monitor . . . . .	24
20. Arresto della visualizzazione dell'allarme . . . . .	25
6. Collegamento dell'allarme . . . . .	26
7. Ricevitore PIH-820 . . . . .	27
8. Specifiche . . . . .	28
9. <i>Tabella di consultazione rapida</i> . . . . .	29

# 1. Caratteristiche principali

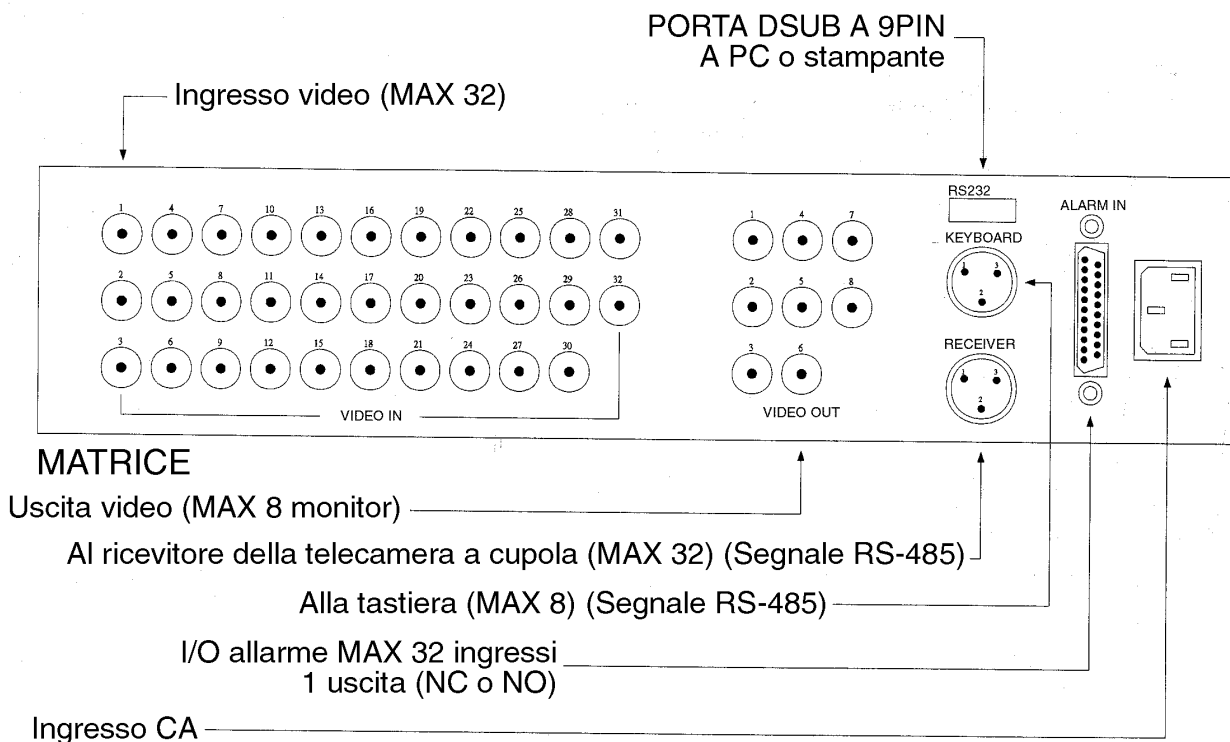
---

- ❑ Possibilità di collegamento a telecamera Fast Dome
- ❑ Possibilità di collegamento a joystick, di facile impiego
- ❑ Possibilità di collegamento a scanner
- ❑ Panoramica orizzontale o movimento preselezionato automatico
- ❑ Commutazione CH di diverse preimpostazioni
- ❑ Fino a 64 telecamere monitorate
- ❑ Segnali di allarme e di perdita di immagine tramite messaggi verbali e acustici
- ❑ Protezione dei dati memorizzati per 6 mesi senza alimentazione

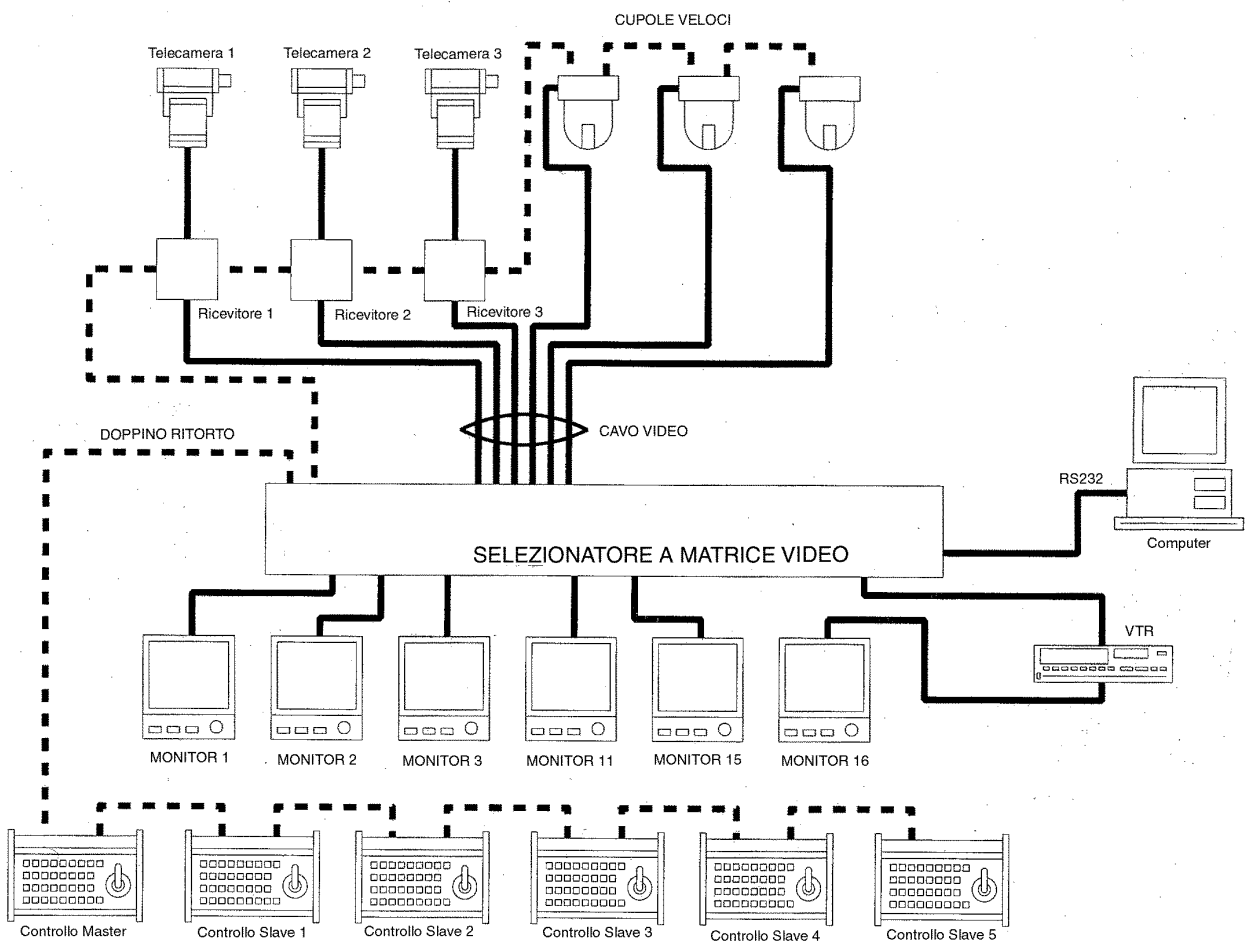
# 2. Pannello di connessione

---

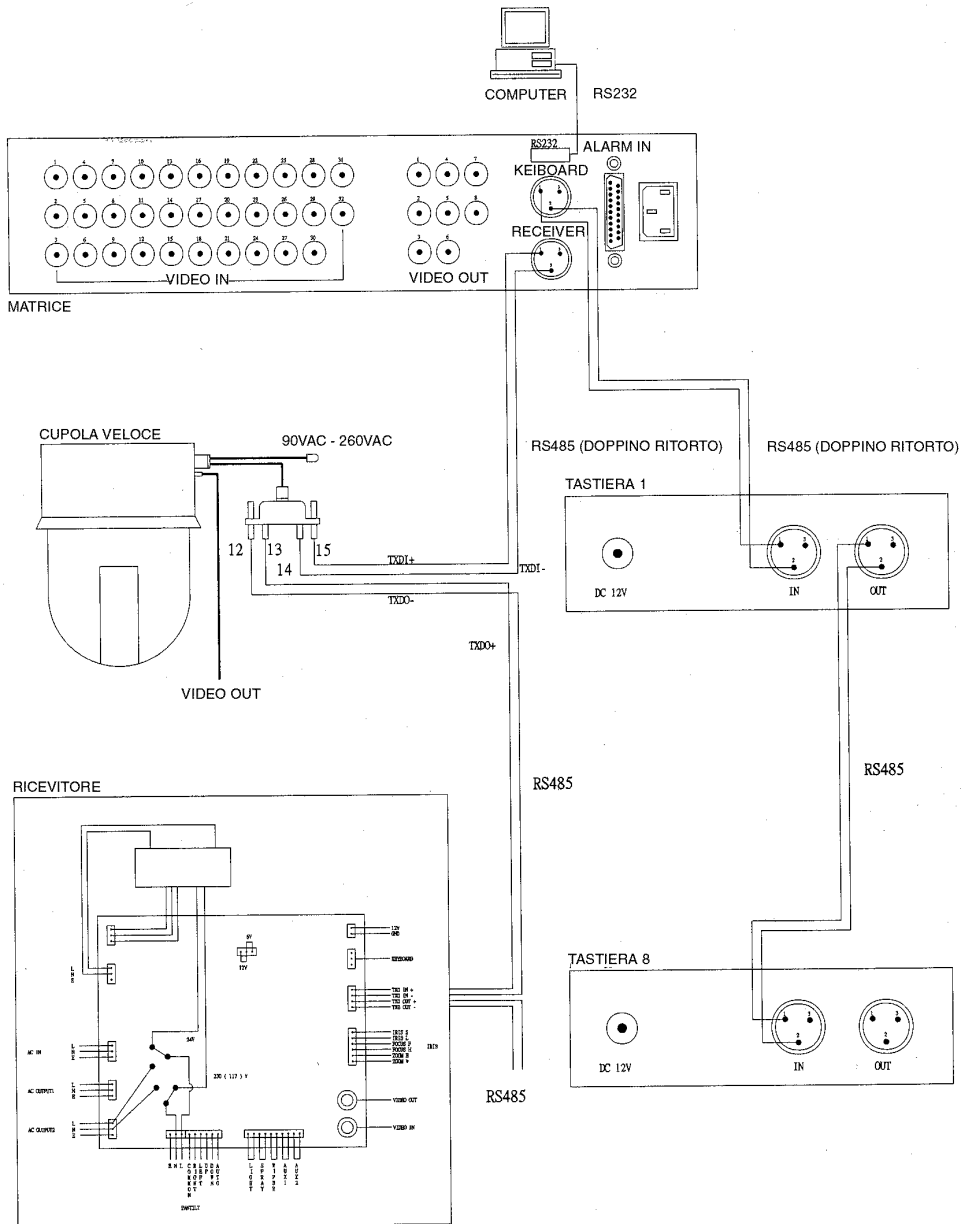
Ad es.: PIH-832



### 3. Schema del sistema



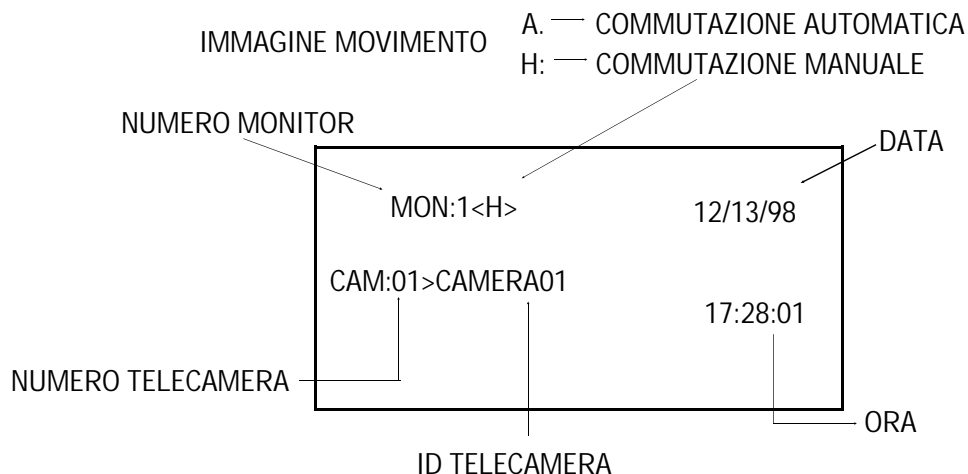
# 4. Schema di connessione



# 5. Funzionamento

## 1. Immagine a video all'accensione

Al momento dell'accensione del sistema, l'ingresso del primo monitor deve sempre essere collegato altrimenti può causare un errore. L'ingresso degli altri monitor può essere collegato in modo casuale, non essendo previsto alcun ordine di connessione. All'accensione, il sistema esegue una serie di test automatici durante i quali vengono controllati i segnali di ingresso video e visualizzato l'ingresso video non collegato (vedere schema).



### Prompt "<"

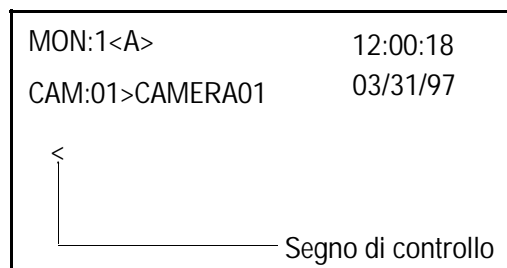
- ❑ 1. Il sistema della matrice deve essere controllato e fatto funzionare sotto il segno di controllo "<". Dopo che il sistema è stato acceso, scegliere il monitor e premere i tasti numerici (da 1 a 9) seguiti dal tasto MON. Il simbolo "<" che compare sul monitor indica che il sistema è pronto per essere configurato o per entrare in funzione.
- ❑ 2. Se per cinque minuti sotto il segno "<" non vengono eseguite impostazioni od operazioni, il segno scompare automaticamente.

## 2. Modalità di impostazione

a. Sotto il segno di controllo "<" premere il tasto SETUP (Vedi figura 7). Comparirà la schermata riportata a lato (non è prevista alcuna password).

### 1. SYSTEM SETUP (configurazione di sistema).

Impostazione di data e ora e cancellazione della password.



**2. SEQUENCE TABLE (tabella di sequenza).** Possono essere impostate fino a 16 tabelle di sequenza. Ogni tabella contiene 32 posizioni corrispondenti a 32 ingressi telecamera e ritardo.

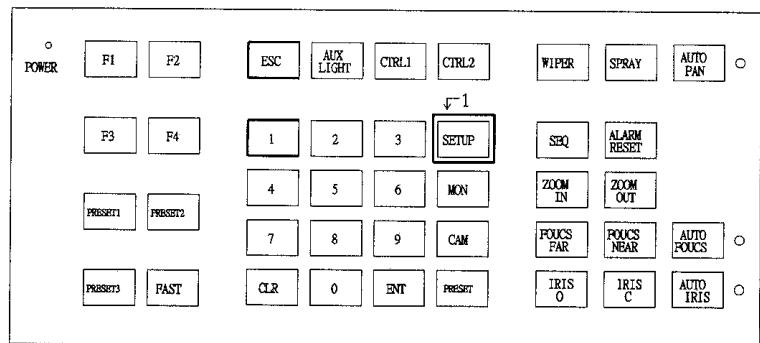
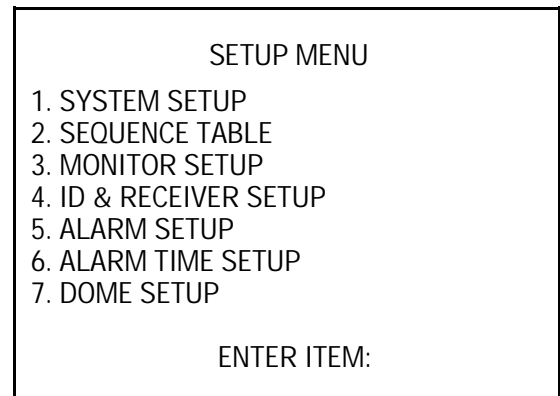
**3. MONITOR SETUP (configurazione monitor).** A ogni monitor possono essere assegnate non più di 2 tabelle di sequenza. Ciò significa che ogni monitor è in grado di vedere fino a 64 telecamere secondo la tabella, inclusa la visualizzazione del tempo di commutazione, gli allarmi e le perdite di immagine.

**4. ID & RECEIVER SETUP. (configurazione id e ricevitore).** Per impostare il numero di ID e il controllo a relé del ricevitore.

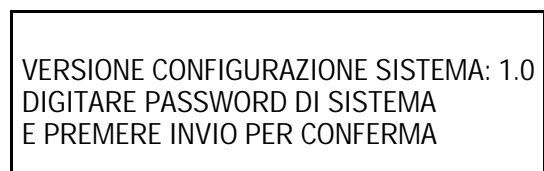
**5. ALARM SETUP (configurazione allarmi).** Per impostare i punti fra loro corrispondenti degli allarmi e della telecamera.

**6. ALARM TIME SETUP. (configurazione tempi di allarme).** Per impostare la commutazione degli allarmi e la durata.

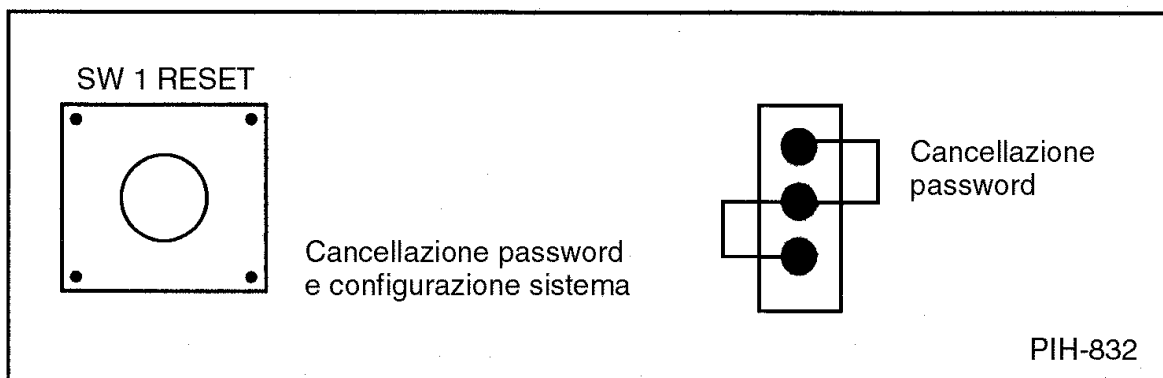
**7. DOME SETUP. (configurazione Fast Dome)** Per impostare le posizioni predefinite della telecamera Fast Dome.



b. Se al sistema è stata assegnata una password, premendo il tasto SETUP comparirà la schermata riportata qui di seguito. Se la password fornita è esatta, si entrerà nella modalità di impostazione, se non lo è, non sarà più possibile procedere.



\* Nel caso in cui venga dimenticata, la password deve essere cancellata da SW1 PRESET situato sulla scheda del PC visibile aprendo il coperchio della matrice (vedere lo schema qui di seguito).

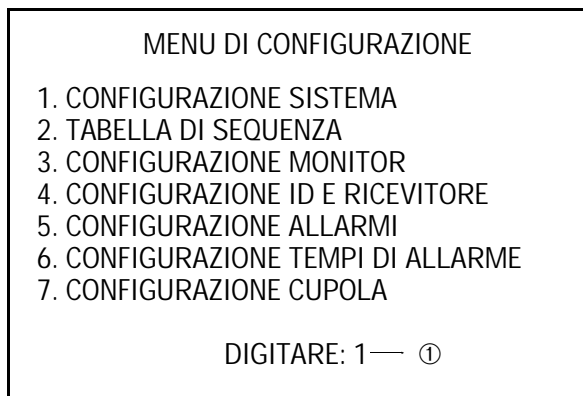
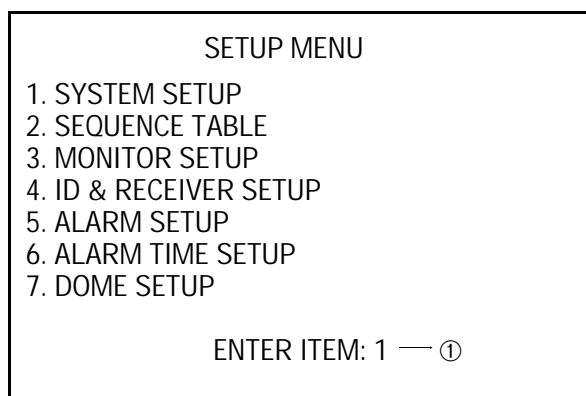


### 3. Impostazione di data e ora

Per impostare o cambiare la data e l'ora:

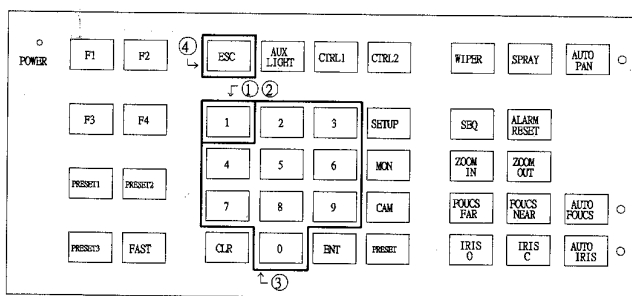
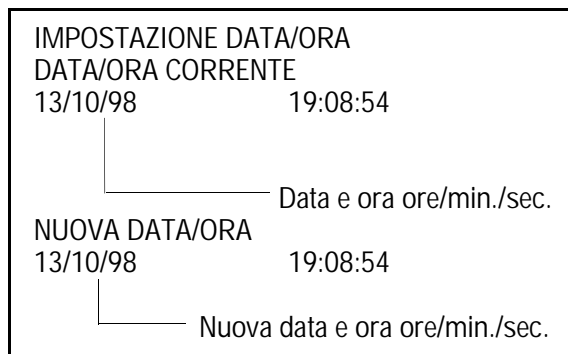
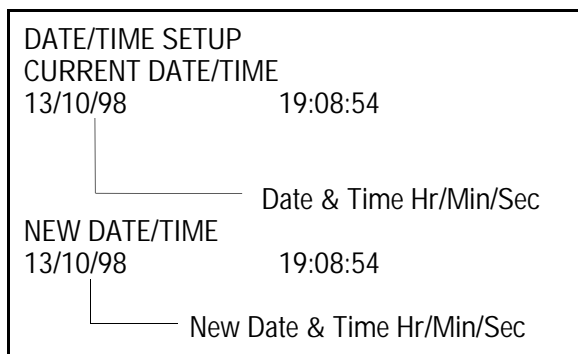
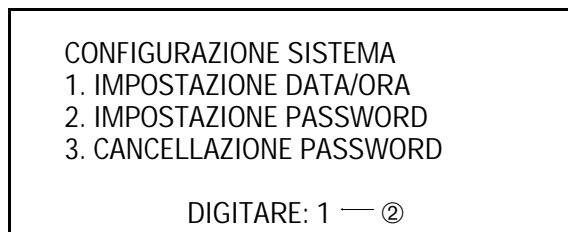
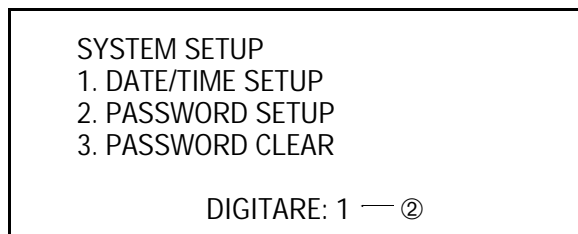
① Premere il tasto numerico 1 nella schermata SETUP MENU per entrare in SYSTEM SETUP. (MENU DI CONFIGURAZIONE)

② Premere il tasto numerico 1 nella schermata SYSTEM SETUP, per impostare data e ora.



③ Per impostare o cambiare la data o l'ora, seguire il simbolo freccia e digitare le cifre relative alle ore e a giorno, mese e anno. La freccia può essere spostata anche con il joystick.

④ Al termine dell'impostazione premere il tasto Esc.



## 4. Impostazione della password

Per motivi di sicurezza, la password va impostata con la procedura seguente:

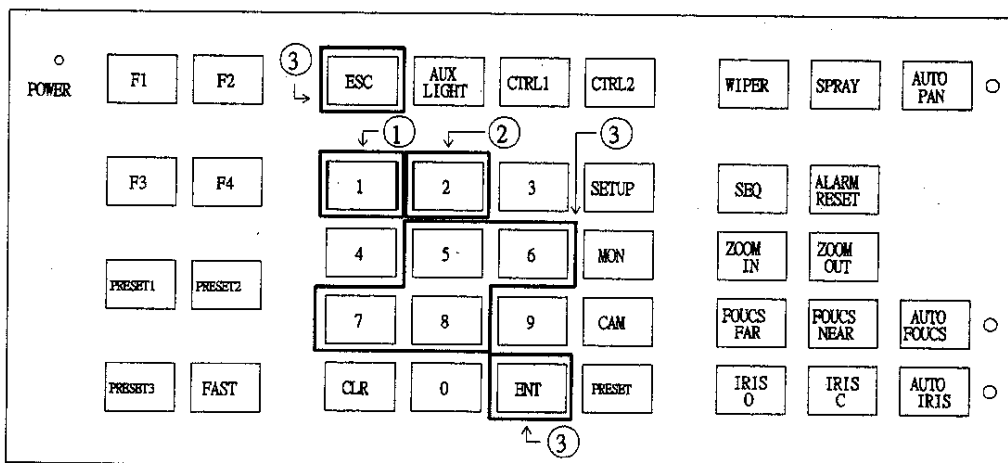
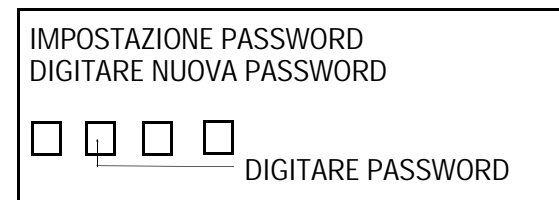
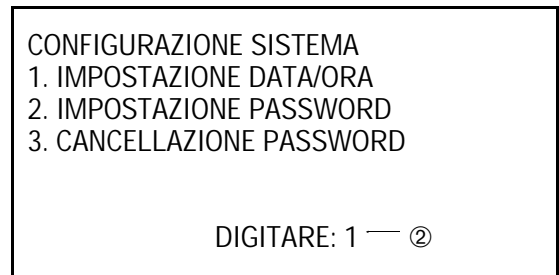
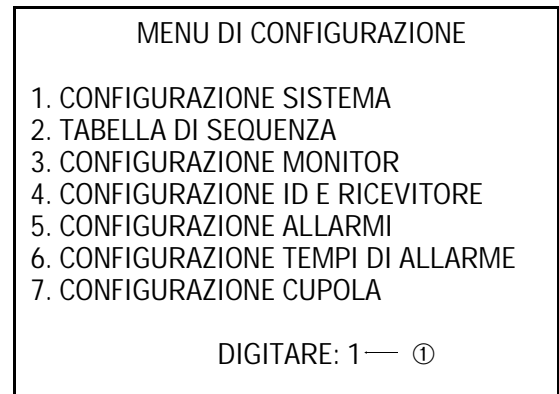
① Premere il tasto numerico 1 nella schermata SETUP MENU per entrare in SYSTEM SETUP.

② Premere il tasto numerico 2 nella schermata SYSTEM SETUP per entrare in PASSWORD SETUP

③ La password può essere costituita da non più di quattro cifre.

Ad es.:

Digitare i tasti numero 5, 6, 7, 8 seguiti dal tasto ENT. La password di quattro cifre viene memorizzata mentre si ritorna alla schermata SYSTEM SETUP. Per uscire dalla schermata, premere il tasto Esc.



## 5. Cancellazione della password

La password viene cancellata nel modo seguente:

① Premere il tasto numerico 1 nella schermata SETUP MENU per entrare in SYSTEM SETUP.

② Premere il tasto numerico 3 nella schermata SYSTEM SETUP per entrare in PASSWORD CLEAR.

③ Premere il tasto ENT per cancellare la password. Ricomparirà la schermata SYSTEM SETUP. Premere il tasto Esc per uscire.

\* Se è stata dimenticata, la password deve essere cancellata da SW 1 RESET sulla scheda del PC (visibile aprendo il coperchio della matrice).

MENU DI CONFIGURAZIONE

1. CONFIGURAZIONE SISTEMA
2. TABELLA DI SEQUENZA
3. CONFIGURAZIONE MONITOR
4. CONFIGURAZIONE ID E RICEVITORE
5. CONFIGURAZIONE ALLARMI
6. CONFIGURAZIONE TEMPI DI ALLARME
7. CONFIGURAZIONE CUPOLA

DIGITARE: 1 — ①

CONFIGURAZIONE SISTEMA

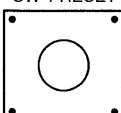
1. IMPOSTAZIONE DATA/ORA
2. IMPOSTAZIONE PASSWORD
3. CANCELLAZIONE PASSWORD

DIGITARE: 3 — ②

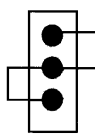
SELEZIONE: CANCELLAZIONE PASSWORD

PREMERE ENT PER CONFERMARE  
O ESC PER USCIRE

SW 1 RESET

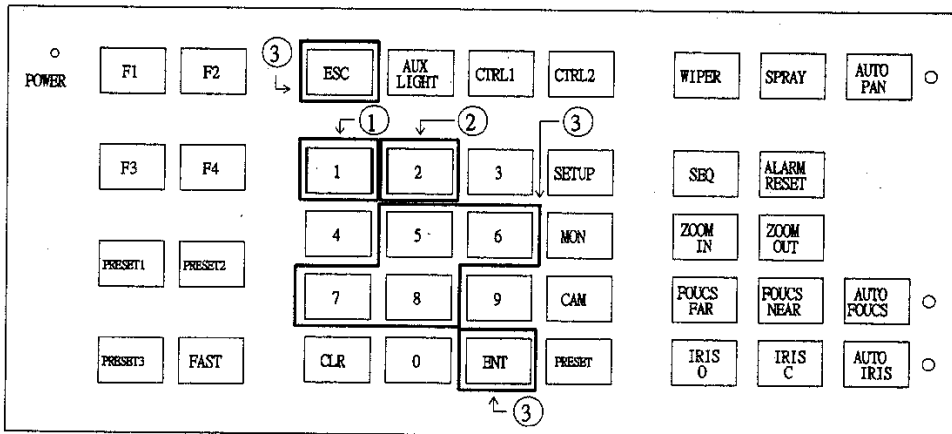


Cancellazione password e configurazione sistema



Cancellazione password

PIH-832



The diagram shows a keyboard layout with various function keys. Three callouts are present:
 

- Callout ① points to the '1' key.
- Callout ② points to the '3' key.
- Callout ③ points to the 'ESC' key.

 Other keys shown include F1-F4, PRESET1-3, FAST, CLR, 0, ENT, SETUP, MON, CAN, PRESET, WIPER, SPRAY, AUTO PAN, SEQ, ALARM RESET, ZOOM IN/OUT, FOCUS FAR/NEAR, AUTO FOCUS, IRIS 0/C, and AUTO IRIS.

## 6. Impostazione della tabella di sequenza

Il sistema a matrice permette di impostare 16 tabelle di sequenza, ciascuna delle quali contenente 32 posizioni con telecamera, e consente di impostare il tempo di ritardo. La singola tabella può essere assegnata a più monitor.

Questa è la procedura da seguire:

① Premere il tasto numerico 2 nella schermata SETUP MENU per entrare in SEQUENCE TABLE. (TABELLA DI SEQUENZA)

② Premere il tasto numerico 1 seguito dal tasto ENT per fornire la prima tabella di sequenza tra le 16 possibili (vedere la figura a lato).

③ Una volta inserita la tabella di sequenza, inserire i numeri (ID di telecamera) seguendo la freccia. Ad es.: Premere il tasto numerico 1, seguito dal tasto ENT (la prima telecamera è impostata nella prima posizione). La freccia si sposterà su Ora in attesa dell'inserimento del ritardo. Premere il tasto numerico 3 seguito dal tasto ENT (il tempo di ritardo è impostato su 3 secondi). Fatto questo, la freccia si sposterà nella seconda posizione dove si potrà ricominciare da capo.

④ Premere il tasto ESC per uscire dalla figura al termine dell'impostazione.

### Nota bene:

1. La freccia può essere spostata con il joystick.
2. Spostare la freccia nella posizione da azzerare e premere il tasto CLR per cancellare.
3. Ogni schermata contiene 8 posizioni raggiungibili con lo scorrimento verso il basso.

MENU DI CONFIGURAZIONE

1. CONFIGURAZIONE SISTEMA
2. TABELLA DI SEQUENZA
3. CONFIGURAZIONE MONITOR
4. CONFIGURAZIONE ID E RICEVITORE
5. CONFIGURAZIONE ALLARMI
6. CONFIGURAZIONE TEMPI DI ALLARME
7. CONFIGURAZIONE CUPOLA

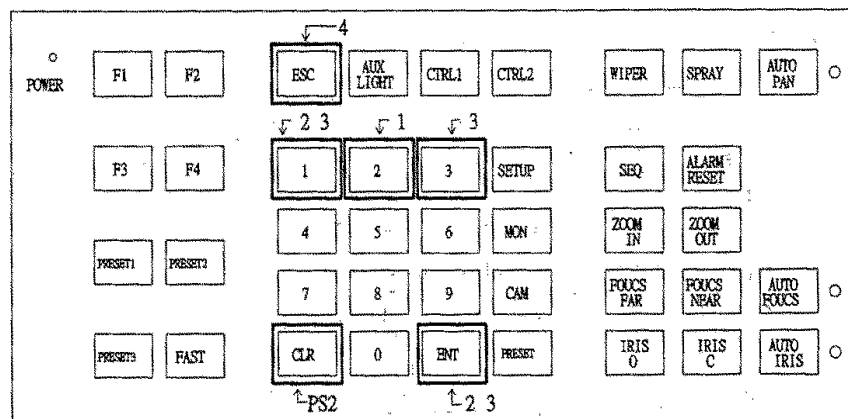
DIGITARE: 2 — ①

SELEZIONE: TABELLA DI SEQUENZA  
DIGITARE TABELLA NO: 1 ②

DIGITARE TEMPO TELECAMERA

SELEZIONE: TABELLA DI SEQUENZA  
DIGITARE TABELLA NO: 01

Inserire	Telecamera	Tempo
01	01 ③	03 ④
02	02 ⑤	05 ⑥
03	12 ⑦	03 ⑧
04		
05		
06		
07		
08		



## 7. Configurazione del monitor

L'impostazione del monitor permette di assegnargli una certa tabella di sequenza per poter visualizzare allarmi, perdite di immagine e commutazione CH (a ogni monitor possono essere assegnate 2 tabelle di sequenza). La procedura è la seguente:

① Premere il tasto numerico 2 nella schermata SETUP MENU per entrare in SETUP MONITOR.

② Ad es.: Premere il tasto numerico 2 seguito dal tasto ENT. Verrà selezionato il secondo monitor (in base al modello acquistato possono essere selezionati da 1 a 16 monitor). \* Per eseguire l'impostazione dopo la scelta del monitor, seguire la freccia.

Ad es.:

③ Premere il tasto numerico 1 seguito dal tasto ENT per impostare la prima tabella di sequenza.

④ Premere il tasto numerico 3 seguito dal tasto ENT per impostare la seconda tabella di sequenza.

⑤ Premere il tasto numerico 2 seguito dal tasto ENT per impostare un tempo di ritardo di 2 secondi (se il tempo di ritardo è impostato su 0 secondi, dipenderà dall'impostazioni iniziale della tabella di sequenza).

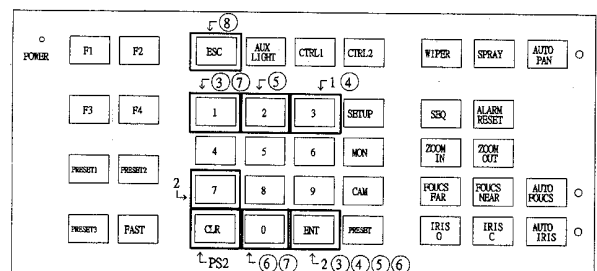
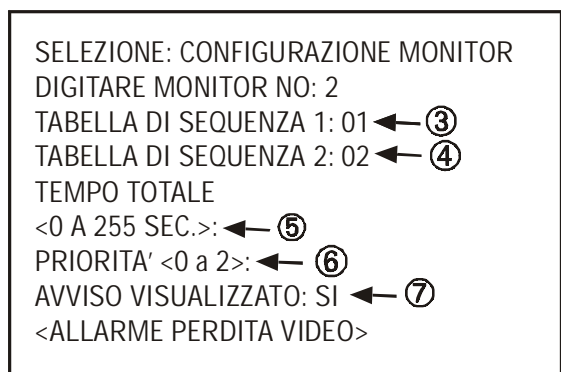
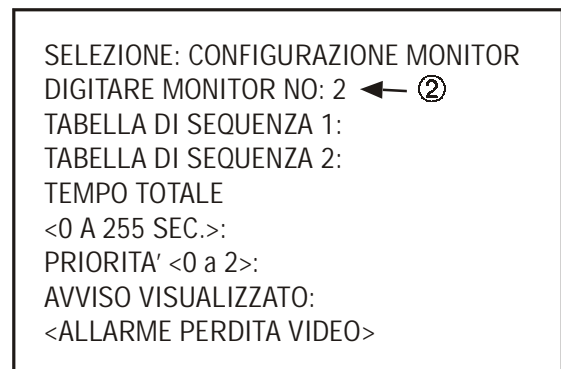
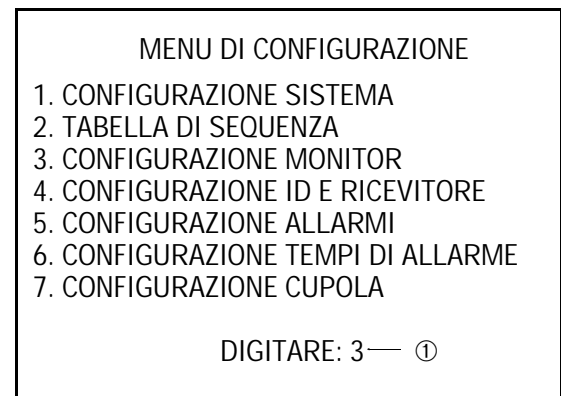
⑥ Premere il tasto numerico 0 seguito dal tasto ENT per impostare Monitor con priorità 0.

⑦ Premere il tasto numerico 0 per NO o il tasto numerico 1 per SI' per scegliere o meno la visualizzazione della perdita di immagine e dei segnali di allarme.

⑧ Premere il tasto ESC per uscire.

### Nota bene:

1. La freccia può essere spostata con il joystick.
2. Spostare la freccia nella posizione da azzerare e premere il tasto CLR per cancellare.
3. Le tabelle di sequenza 1 e 2 decidono l'ordine dell'Auto Touring.
4. La priorità del monitor deve essere impostata su 0.
5. Quando il parametro Warning Display viene impostato su YES, il monitor commuta in posizione di allarme ogni volta che riceve un segnale di allarme.



SELEZIONE: CONFIGURAZIONE MONITOR  
 DIGITARE MONITOR NO: 7  
 TABELLA DI SEQUENZA 1: 01  
 TABELLA DI SEQUENZA 2: 03  
 TEMPO TOTALE  
 <0 A 255 SEC.>: 02  
 PRIORITA' <0 a 2>: 0  
 AVVISO VISUALIZZATO: SI  
 <ALLARME PERDITA VIDEO>

**Pagina 2**

SELEZIONE: TABELLA DI SEQUENZA  
 DIGITARE TABELLA NO: 01

Inserire	Telecamera	Tempo
09	11	05
10	12	03
11	13	03
12	14	03
13	15	03
14	20	05
15	21	05
16	22	06

Tabella di sequenza 1  
 (vedere Impostazione della tabella  
 di sequenza)

**Pagina 1**

SELEZIONE: TABELLA DI SEQUENZA  
 DIGITARE TABELLA NO: 01

Inserire	Telecamera	Tempo
01	01	03
02	02	03
03	03	03
04	04	03
05	05	04
06	06	05
07	07	10
08	10	03

**Pagina 3**

SELEZIONE: TABELLA DI SEQUENZA  
 DIGITARE TABELLA NO: 01

Inserire	Telecamera	Tempo
17	24	05
18	25	03
19		
20		
21		
22		
23		
24		

**Pagina 4**

SELEZIONE: TABELLA DI SEQUENZA  
 DIGITARE TABELLA NO: 01

Inserire	Telecamera	Tempo
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		

## 8. Configurazione del ricevitore ed ID Telecamera

L'ID della telecamera e i controlli del relé del ricevitore vengono configurati in ID & RECEIVER SETUP con la procedura seguente:

① Premere il tasto numerico 4 in SETUP MENU per entrare in ID & RECEIVER SETUP.

② Premere il tasto numerico 1 seguito dal tasto ENT in ID & RECEIVER SETUP per selezionare la prima telecamera (ricev.).

In base al modello, possono essere selezionate fino a 64 telecamere (ricev.). Osservare la figura a lato.\* Seguire il segno freccia dopo la telecamera selezionata.

③ Premere il tasto numerico 0 seguito dal tasto ENT per impostare la priorità su 0.

④ Premere il tasto numerico 1 per impostare CTRL 1 (controllo del relé) in modalità TOGGLE (bistabile).

⑤ Premere il tasto numerico 2 per impostare CTRL 2 (controllo del relé) in modalità MOMENTARY.

⑥ Premere il tasto F1 e compariranno 26 lettere. Per spostare la freccia su quella desiderata usare il joystick e premere il tasto ENT. Per l'ID del ricevitore possono essere digitate fino a 8 lettere.

⑦ Al termine della configurazione, premere il tasto ESC per uscire.

### Nota bene:

1. La freccia può essere spostata con il joystick.
  2. Spostare la freccia nella posizione da azzerare e premere il tasto CLR per cancellare.
  3. Quando la priorità del monitor è inferiore a quella delle telecamere, la commutazione manuale della telecamera non funziona (0 è la priorità più alta e 2 quella più bassa).
  4. Il relé può essere comandato con due modalità: T e M.T: Premere il tasto CTRL 1 per accendere, premere una volta per spegnere. M: Premere il tasto CTRL 2 per accendere, rilasciarlo per spegnere.
- I comandi del relé CTRL 1 e CTRL 2 permettono all'operatore di controllare apparecchiature potenziate e funzionano solo con il ricevitore PIH-820.

MENU DI CONFIGURAZIONE

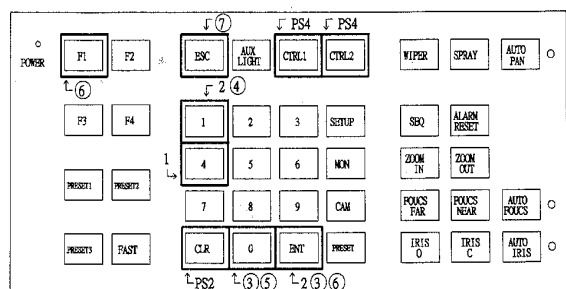
1. CONFIGURAZIONE SISTEMA
2. TABELLA DI SEQUENZA
3. CONFIGURAZIONE MONITOR
4. CONFIGURAZIONE ID E RICEVITORE
5. CONFIGURAZIONE ALLARMI
6. CONFIGURAZIONE TEMPI DI ALLARME
7. CONFIGURAZIONE CUPOLA

DIGITARE: 4 — ①

SELEZIONE: CONFIGURAZIONE ID RICEVITORE  
 DIGITARE CAMERA NO: 1 ← ②  
 PRIORITA' <0 a 2>:  
 CTRL 1:          CTRL 2:  
 ID TELECAMERA  
 DESCRIZIONE

SELEZIONE: CONFIGURAZIONE ID RICEVITORE  
 DIGITARE CAMERA NO: 01  
 PRIORITA' <0 a 2>: 0 ③  
 CTRL 1: ④ CTRL 2: M ⑤  
 ID TELECAMERA: TELECAMERA01 ⑥  
 <DESCRIZIONE>

ABCDEFGHIJ  
 KLMNOPQRST  
 UVWXYZ : , .



## 9. ALARM SETUP

(corrispondente a Allarme e Telecamera)

La matrice contiene 64 ingressi di allarme ed è prevista la regolazione della corrispondenza di Allarme e Telecamera o della Posizione preimpostata della telecamera Fast Dome. La procedura è la seguente:

① Premere il tasto numerico 5 in SETUP MENU per entrare in ALARM SETUP. (CONFIGURAZIONI ALLARMI)

② Premere il tasto numerico 1 seguito dal tasto ENT in ALARM SETUP per selezionare il primo ingresso di allarme (in base al modello possono essere impostati fino a 64 ingressi di allarme, come risulta dalla figura a lato). Una volta scelto il primo ingresso di allarme, seguire la freccia.

③ Premere il tasto numerico 1 seguito dal tasto ENT per impostare la prima telecamera corrispondente al primo input di allarme.

\* La telecamera Fast Dome contiene 6 ingressi di allarme:

PRESET NO: 1 deve corrispondere al primo ingresso di allarme della telecamera Fast Dome. PRESET NO: 2 deve corrispondere al secondo ingresso di allarme.

PRESET NO: 3 deve corrispondere al terzo ingresso di allarme.

④ Se esiste un collegamento con una telecamera Fast Dome, che è stata impostata come prima telecamera, premere il tasto numerico 7 seguito dal tasto ENT per impostare il primo ingresso di allarme della matrice corrispondente alla settima posizione preimpostata della telecamera Fast Dome. Se la telecamera Fast Dome non è impostata come telecamera 1, l'opzione PRESET NO può essere impostata su 0 o non avere alcuna impostazione.

⑤ Premere il tasto numerico 1 per selezionare "ENABLE" e attivare la funzione di allarme. Premere il tasto numerico 0 per selezionare "DISABLE" e disattivare la funzione di allarme.

⑥ Premere il tasto numerico 1 per impostare il tipo di allarme N.O. Premere il tasto numerico 2 per impostare il tipo di allarme N.C.

⑦ Premere ESC per uscire.

MENU DI CONFIGURAZIONE

1. CONFIGURAZIONE SISTEMA
2. TABELLA DI SEQUENZA
3. CONFIGURAZIONE MONITOR
4. CONFIGURAZIONE ID E RICEVITORE
5. CONFIGURAZIONE ALLARMI
6. CONFIGURAZIONE TEMPI DI ALLARME
7. CONFIGURAZIONE CUPOLA

DIGITARE: 5 — ①

SELEZIONE: CONFIGURAZIONE ALLARMI

PUNTO SENSORE : 1 ← ②

TELECAMERA :

PREDISPOSTO : 7

ABILITA/DISABILITA :

TIPO<NA/NC> :

SELEZIONE: CONFIGURAZIONE ALLARMI

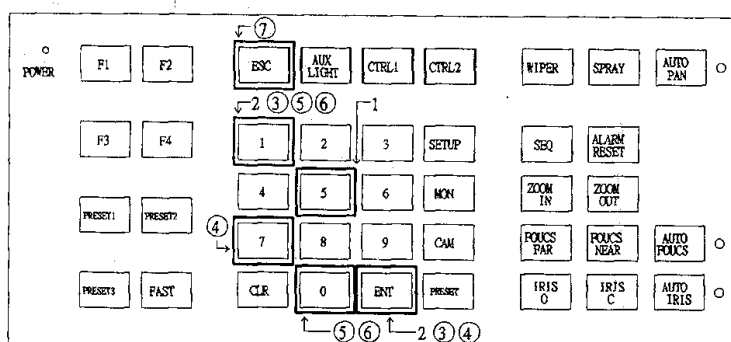
PUNTO SENSORE : 01

TELECAMERA : 1 ← ③

PREDISPOSTO : 007 ← ④

ABILITA/DISABILITA : EN ← ⑤

TIPO<NA/NC> : NO ← ⑥



## 10. Impostazione di ALARM TIME SETUP (CONFIGURAZIONE TEMPI DI ALLARME)

Quando sono collegati più input di allarme, è possibile impostare i tempi di commutazione e visualizzazione dei canali di allarme dalla matrice. La procedura è la seguente:

① Premere il tasto numerico 6 in SETUP MENU per entrare in ALARM TIME SETUP.

\* Una volta entrati in ALARM TIME SETUP seguire la freccia.

② Premere il tasto numerico 2 seguito dal tasto ENT per impostare un tempo di 2 secondi (i tempi impostabili vanno da 1 a 20 secondi).

③ Premere il tasto numerico 2, 0, seguiti dal tasto ENT per impostare la durata (DURATION) su 20 secondi (i tempi impostabili vanno da 1 a 255 secondi).

### Nota bene:

**A)** Se la durata è impostata su 0 secondi, il monitor visualizza una condizione di allarme finché l'allarme non viene annullato manualmente e ritorna alla modalità di commutazione automatica dei canali (Auto CH-switching).

**B)** I messaggi di allerta visivi e acustici vengono anch'essi annullati manualmente. **C)** Quando l'opzione DURATION è selezionata, il monitor visualizza l'allarme per il tempo impostato e poi torna in modalità Auto CH-switching.

**D)** In questa modalità è ancora necessario annullare manualmente il segnale acustico.

4. Richiamare il segno di controllo e premere il tasto ALARM RESET per interrompere il segnale acustico.

**Nota bene:** Se il tempo dell'opzione SWITCH è superiore al tempo impostato per l'opzione DURATION, a quest'ultima vengono aggiunti automaticamente 10 secondi.

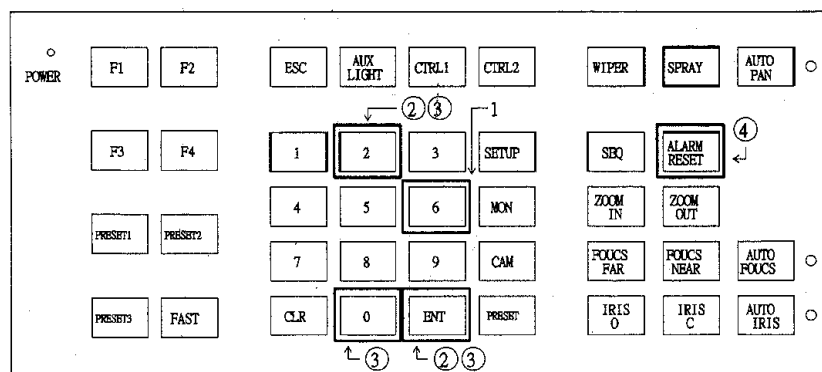
MENU DI CONFIGURAZIONE

1. CONFIGURAZIONE SISTEMA
2. TABELLA DI SEQUENZA
3. CONFIGURAZIONE MONITOR
4. CONFIGURAZIONE ID E RICEVITORE
5. CONFIGURAZIONE ALLARMI
6. CONFIGURAZIONE TEMPI DI ALLARME
7. CONFIGURAZIONE CUPOLA

DIGITARE: 6 — ①

SELEZIONE: CONFIGURAZIONE TEMPI DI ALLARME  
 COMMUTAZIONE: --- SEC  
 <DA 1 A 20 SEC.>  
 DURATA : --- SEC  
 <DA 0 A 255 SEC.>

SELEZIONE: CONFIGURAZIONE TEMPI DI ALLARME  
 COMMUTAZIONE: 02 SEC ← ②  
 <DA 1 A 20 SEC.>  
 DURATA : 02 SEC ← ③  
 <DA 0 A 255 SEC.>



## 11. Impostazione della Telecamera Fast Dome

La matrice può collegarsi con più telecamere Fast Dome. Per ogni telecamera è possibile preimpostare fino a 128 posizioni. La procedura è la seguente:

**1.** Premere il tasto numerico 7 in SETUP MENU per entrare in DOME SETUP (impostazione delle posizioni predefinite).

**2.** Se una telecamera Fast Dome è stata selezionata come prima telecamera, premere il tasto numerico 1 seguito dal tasto ENT per l'opzione RECEIVER NO, per collegare la matrice con la prima telecamera Fast Dome.

**3.** Premere il tasto numerico 0 per RESET (non per cancellare i dati preimpostati). Premendo il tasto numerico 1 per RESET vengono cancellati tutti i 128 dati predefiniti.

**4.** Per impostare le posizioni predefinite da 1 a 16:  
**③** Premere il tasto numerico 1 seguito dal tasto ENT per selezionare la prima posizione predefinita (in questo modo vengono impostate le posizioni predefinite da 1 a 16 mentre per le posizioni da 17 a 128 occorre seguire la procedura descritta più avanti).

**5.** Spostare il joystick per ottenere l'immagine desiderata.

**6.** Regolare l'immagine usando i comandi ZOOM IN/OUT, FOCUS NEAR/FAR AUTO FOCUS e IRIS O/C AUTO IRIS.

**7.** Impostare il tempo per l'opzione DWELL nel modo seguente: --

**④** Premere il tasto numerico 3 seguito dal tasto ENT per impostare un tempo di 3 secondi (i valori ammessi vanno da 3 a 255 secondi).

**8.** Impostare l'opzione SPEED (vedi figura a lato). --

**⑤** Premere i tasti numerici 2, 5, 5 seguiti dal tasto ENT per impostare la velocità a 255 gradi/sec (la velocità può essere impostata su valori compresi fra 1 e 255 secondi).

**9.** Selezionare l'opzione SAVE DATA --

**⑥** Premere il tasto PRESET della tastiera.

**10.** Premere il tasto ESC per tornare al punto 3 e ripetere dal punto 3 al punto 6.

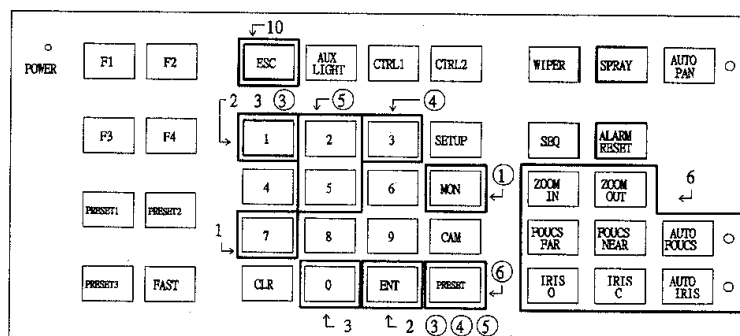
MENU DI CONFIGURAZIONE

1. CONFIGURAZIONE SISTEMA
2. TABELLA DI SEQUENZA
3. CONFIGURAZIONE MONITOR
4. CONFIGURAZIONE ID E RICEVITORE
5. CONFIGURAZIONE ALLARMI
6. CONFIGURAZIONE TEMPI DI ALLARME
7. CONFIGURAZIONE CUPOLA

DIGITARE: 7 ← ①

SELEZIONE: CONFIGURAZIONE CUPOLA  
 CUPOLA NO: 1 ← ②  
 RIPRISTINO <S/N> : N  
 PREDISPOSTO NO:  
 <DA 1 A 128>  
 TEMPO <SEC>:  
 <DA 0 A 255>  
 VELOCITA' <1/SEC>:

SELEZIONE: CONFIGURAZIONE CUPOLA  
 CUPOLA NO: 1 ← ②  
 RIPRISTINO <S/N> : N  
 PREDISPOSTO NO: 1 ← ③  
 <DA 1 A 128>  
 TEMPO <SEC> : 3 ← ④  
 <DA 0 A 255> : 255 ← ⑤  
 SALVARE DATI ← ⑥



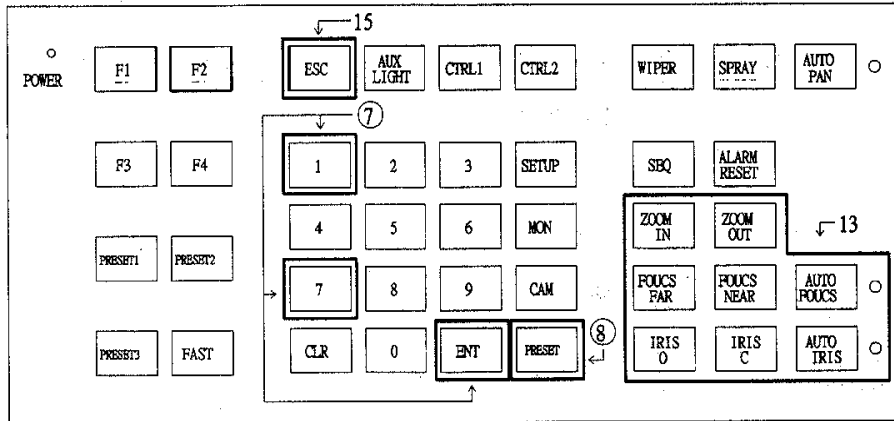
11. Impostare le posizioni dalla 17 alla 128 nel modo seguente: --

⑦ Premere i tasti numerici 1, 7 seguiti dal tasto ENT per selezionare la 17esima posizione predefinita (vedi figura a lato).

SELEZIONE: CONFIGURAZIONE CUPOLA  
 CUPOLA NO: 1  
 RIPRISTINO <S/N> : N  
 PREDISPOSTO NO : 17 ← ⑦  
 SALVARE DATI ← ⑧

12. Spostare il joystick per ottenere l'immagine desiderata.

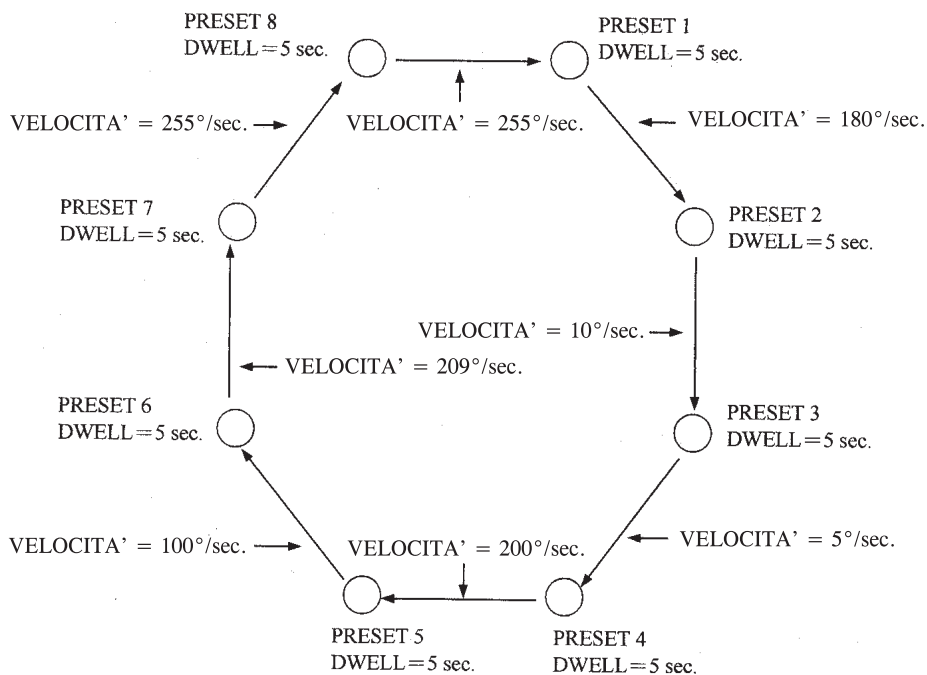
13. Regolare l'immagine usando i comandi ZOOM IN/OUT, IRIS O/C O AUTO IRIS.



14. Salvare i dati con l'opzione SAVE DATA.--

⑧ Premere il tasto PRESET della tastiera.

15. Premere il tasto ESC per tornare al punto ⑦ della procedura e ripetere dal punto ⑦ al punto ⑧ o premere ancora il tasto ESC per uscire.



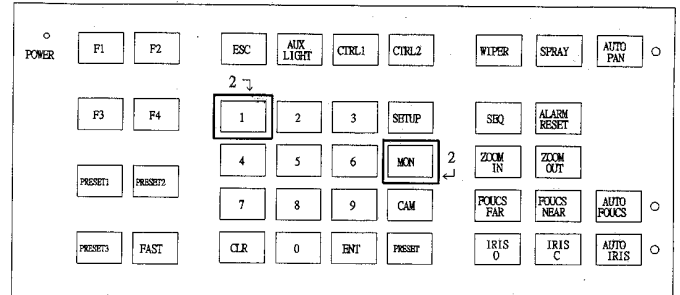
## 12. Richiamo del monitor o della telecamera

La matrice può essere collegata fino a 16 monitor e 64 telecamere. Per il funzionamento può essere scelto un determinato monitor perciò è necessario richiamare il monitor o la telecamera per un controllo. Seguire la procedura riportata sotto:

```
MON: 1<A>                                04/30/97
CAM: 01>TELECAMERA 01                    12:00:18
```

1. Osservare la figura a lato.

2. Premere il tasto numerico (ID del monitor) 1 seguito dal tasto MON della tastiera master. Il segno di comando "<" compare sul primo monitor. Solo la tastiera master può impostare la modalità di configurazione e solo la tastiera slave può impostare quella di funzionamento.



3. Sotto il segno "<" possono essere scelti altri monitor (vedere la procedura riportata sopra). Al termine della scelta, il segno "<" compare sul monitor scelto.

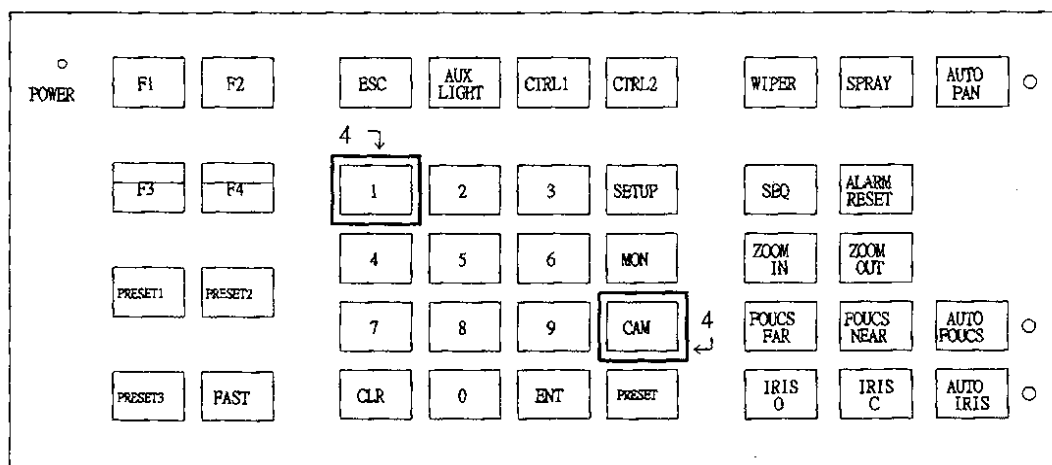
```
MON: 1<H>                                03/31/97
CAM: 01>TELECAMERA 01                    12:00:18
<
```

Monitor selezionato

4. Sulla tastiera premere il tasto numerico (ID della telecamera) 1 seguito dal tasto CAM. Sul monitor compare il numero 1 (prima telecamera). Ad es.: Premere 1 CAM per monitorare la prima telecamera. Premere 1 6 CAM per monitorare la sedicesima telecamera.

```
MON: 1<H>                                03/31/97
CAM: 02>TELECAMERA 01                    12:00:18
<1
```

Digitare MON o CAM



5. Se vengono immessi dati non corretti, sul monitor compare il messaggio "ACCESS DENIED" (ACCESSO NEGATO) come indicato qui sotto.

Ad es.:

- Se vengono premuti i tasti 6 5 CAM, compare il messaggio "ACCESS DENIED" perché al sistema possono essere collegate solo 64 telecamere.
- Se premendo i tasti 3 CAM compare il messaggio "ACCESS DENIED", significa che il terzo ingresso monitor non è collegato ad alcuna telecamera oppure che la terza telecamera non è impostata nella tabella di sequenza.

MON: 1<H>	03/31/97
CAM: 03>TELECAMERA 01	12:00:18
<ACCESSO NEGATO	

### 13. Controllo dello scanner o della telecamera Fast Dome

Per controllare manualmente lo scanner o la telecamera Fast Dome, seguire la procedura riportata qui di seguito.

Per il controllo del monitor e della telecamera:

Se la telecamera Fast Dome o lo scanner sono impostati come Telecamera 1 e viene scelto il primo monitor, iniziare il processo dalla figura riportata a lato:

MON: 01<H>	10/13/98
CAM: 01>TELECAMERA 01	17:28:01

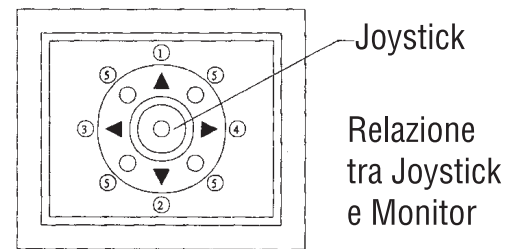
① Premere il tasto numerico 1 seguito dal tasto MON per fare comparire il segno "<".

MON: 01<H>	10/13/98
CAM: 01>TELECAMERA 01	17:28:01
< Monitor selezionato	

② Quando compare il segno "<", premere il tasto numerico 1 seguito dal tasto CAM per scegliere la Telecamera 1 (scanner o telecamera Fast Dome).

③ Quando lo scanner o la telecamera Dome sono nella modalità AUTO PAN, è necessario disattivare tale modalità per entrare nel funzionamento manuale.

**(1) Comando PAN/TILT.** Lo scanner e la telecamera Fast Dome possono essere spostati verso l'alto, il basso, a destra e a sinistra usando il joystick. La panoramica (PAN) della telecamera Fast Dome è di 360 gradi continui, l'inclinazione (TILT) è di 100 gradi.



**(2) Comando FOCUS e AUTO FOCUS**

Sono disponibili i seguenti comandi:

- Tasto FOCUS FAR: gli oggetti si allontanano
- Tasto FOCUS NEAR: gli oggetti si avvicinano
- Tasto AUTO FOCUS: gli oggetti vengono messi a fuoco automaticamente

**(3) Comandi IRIS e AUTO IRIS**

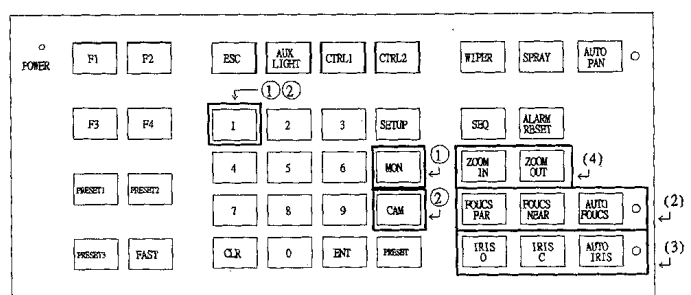
Sono disponibili i seguenti comandi:

- Tasto IRIS O: apertura del diaframma
- Tasto IRIS C: chiusura del diaframma
- Tasto AUTO IRIS: funzionamento automatico

**(4) Comando ZOOMING**

Sono disponibili i tasti seguenti:

- Tasto ZOOM IN: l'angolo di visione si restringe, l'arresto avviene al rilascio del tasto
- Tasto ZOOM OUT: l'angolo di visione si allarga, l'arresto avviene al rilascio del tasto



## 14. Richiamo delle posizioni di preselezione

Per richiamare le preselezioni:

Scegliere innanzitutto il monitor e la telecamera.  
Se la camera Fast Dome è impostata come Telecamera 1 del primo monitor, avviare il processo osservando la figura a lato:

MON: 01<H>	10/13/98
CAM: 01>TELECAMERA 01	17:28:01

- ① Premere il tasto numerico 1 seguito dal tasto MON per fare comparire il segno "<" sul primo monitor.
- ② Quando compare il segno "<", premere il tasto numerico 1 seguito dal tasto CAM per scegliere la Telecamera 1 (telecamera Fast Dome).
- ③ Quando compare il segno "<", premere il tasto numerico 1 seguito dal tasto PRESET per scegliere la prima posizione.

Ad es.:

Tasti 1 + PRESET per la prima preselezione

Tasti 2 + 3 + PRESET per la 23<sup>a</sup> preselezione

Tasti 1 + 2 + 8 + PRESET per la 128<sup>a</sup> preselezione

Per un richiamo veloce possono essere usati i tasti seguenti:

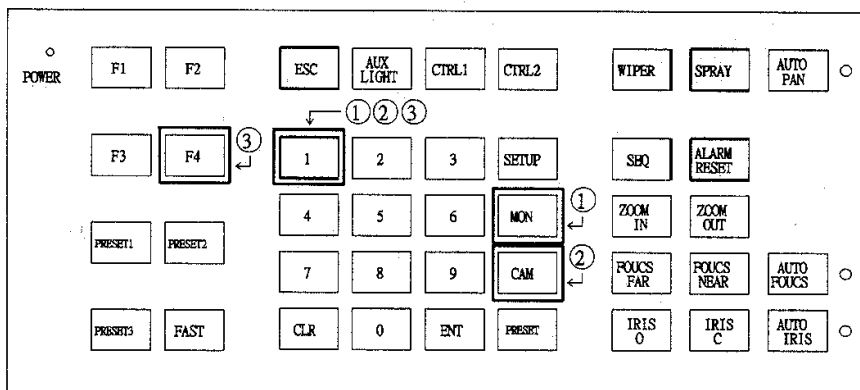
PRESET 1 – per la prima preselezione

PRESET 2 – per la seconda preselezione

PRESET 3 – per la terza preselezione

PRESET 4 – per la quarta preselezione

MON: 01<H>	10/13/98
CAM: 01>TELECAMERA 01	17:28:01
<	



## 15. Gruppi di preselezione dell'impostazione

Le prime 16 posizioni di preselezione di una telecamera Fast Dome possono essere suddivise in quattro gruppi.

La commutazione è possibile se i quattro gruppi sono impostati.

Per impostare i gruppi di preselezione, seguire la procedura riportata qui di seguito.

Scegliere prima il monitor e la telecamera.

Se la telecamera Fast Dome è impostata come Telecamera 1 del primo monitor, avviare il processo come indicato nella figura a lato:

① Premere il tasto numerico 1 seguito dal tasto MON per fare comparire sul monitor 1 il segno "<".

② Quando compare il segno "<", premere il tasto numerico 1 seguito dal tasto CAM per scegliere la Telecamera 1 (telecamera Fast Dome).

③ Per impostare il primo gruppo, quando è visualizzato il tasto "", premere il tasto numerico 1 seguito dal tasto F4.

Ad es.:

1 + F4 - per impostare il primo gruppo

1 + 2 + F4 - per impostare i gruppi 1 e 2

1 + 2 + 3 + 4 + F4 - per impostare i gruppi 1, 2, 3 e 4.

Il primo gruppo comprende la posizione di preselezione di 1, 2, 3 e 4

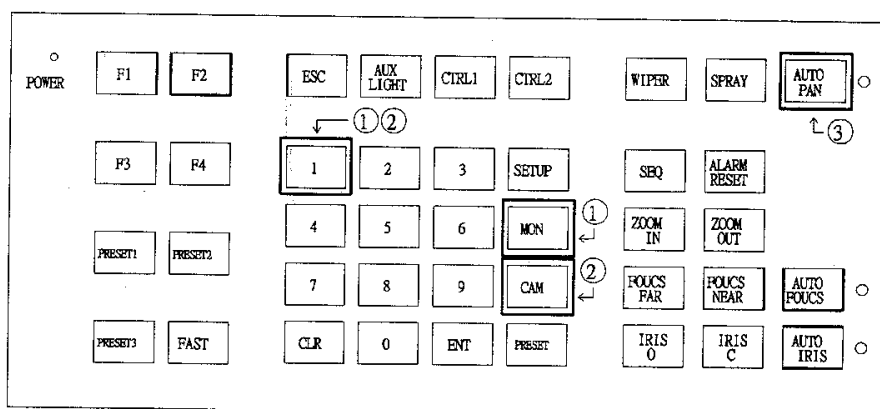
Il secondo gruppo comprende la posizione di preselezione di 5, 6, 7 e 8

Il terzo gruppo comprende la posizione di preselezione di 9, 10, 11 e 12

Il quarto gruppo comprende la posizione di preselezione di 13, 14, 15 e 16

MON: 01<H>	10/13/98
CAM: 01>TELECAMERA 01	17:28:01

MON: 01<H>	10/13/98
CAM: 01>TELECAMERA 01	17:28:01
<	



## 16. Attivazione/Arresto della rotazione automatica

Una volta impostate le posizioni di preselezione e scelto i gruppi, la rotazione automatica può essere avviata premendo il tasto AUTO PAN:

MON: 01<H>	10/13/98
CAM: 01>TELECAMERA 01	17:28:01

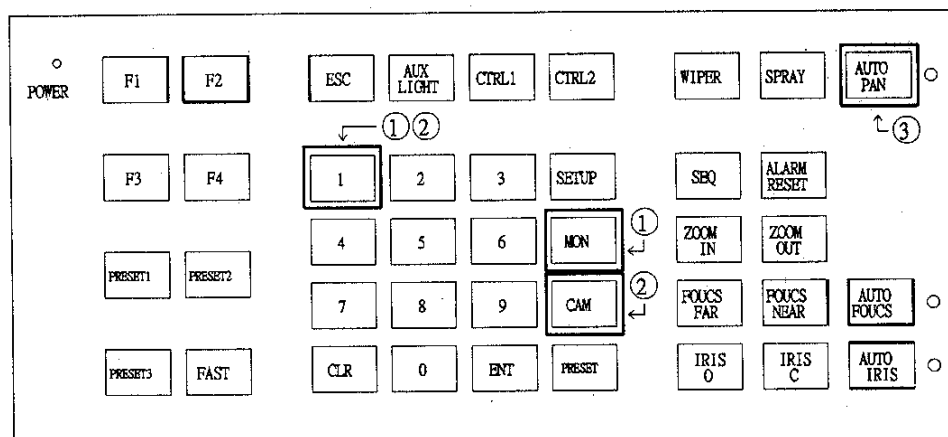
1. La telecamera Fast Dome fa ruotare automaticamente i gruppi prescelti.
2. Lo scanner esegue la scansione in base alle impostazioni.
3. Per attivare e arrestare la rotazione automatica, seguire la procedura riportata sotto:

Scegliere prima il monitor e la telecamera.

Se la telecamera Fast Dome è impostata come Telecamera 1 del primo monitor, avviare il processo secondo quanto indicato nella figura a lato:

- ① Premere il tasto numerico 1 seguito dal tasto MON per fare comparire sul primo monitor il segno "<".
- ② Quando compare il segno "<", premere il tasto numerico 1 seguito dal tasto CAM per scegliere la prima telecamera (telecamera Fast Dome) o il primo scanner.
- ③ Con il segno "" a video, premere il tasto AUTO PAN per attivare la rotazione automatica. Si accende il LED. Con il tasto "" a video, premere AUTO PAN per arrestare la rotazione. Il LED si spegne. Adesso è possibile eseguire il controllo manuale.

MON: 01<H>	10/13/98
CAM: 01>TELECAMERA 01	17:28:01
<	



## 17. Controllo del display del monitor

1. Con il segno "<" a video, premere il tasto F1.

Il monitor visualizza quanto riportato sotto:

2. Premere i tasti numerici da 1 a 4 per visualizzare o non visualizzare la data (DATE), l'ora (TIME), l'ID del monitor (MONITOR ID) e l'ID della telecamera (CAMERA).

3. Premendo una volta i tasti numerici da 1 a 4, compare OFF che indica che il monitor non è in modalità visualizzazione. Premendo due volte i tasti numerici da 1 a 4, il monitor entra in modalità visualizzazione.

4. Premere il tasto ESC per tornare alla modalità di controllo.

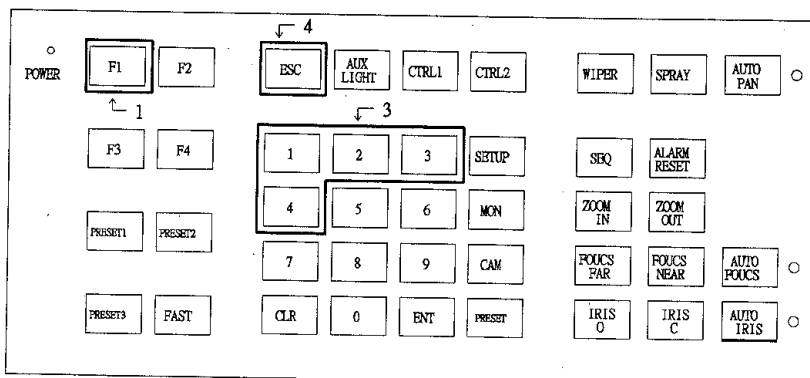
1. DATA	DISPLAY
2. ORA	DISPLAY
3. MONITOR ID	DISPLAY
4. TELECAMERA ID	DISPLAY

DIGITARE NUMERO:

1. DATA	DISPLAY
2. ORA	OFF ←
3. MONITOR ID	DISPLAY
4. TELECAMERA ID	DISPLAY

Tasto numerico 2 è digitato

DIGITARE NUMERO:



## 18. Registrazione dei segnali di allarme e di perdita dell'immagine

1. Premendo il tasto F2 con il segno "<" a video, il monitor riporta quanto indicato nella figura che segue:

03/12	08:00	TELECAMERA 01	ALLARME
03/12	08:10	TELECAMERA 02	ALLARME
03/12	09:30	TELECAMERA 03	ALLARME
03/12	10:00	TELECAMERA 12	PERDITA VIDEO
03/12	11:20	TELECAMERA 03	ALLARME
03/12	15:00	TELECAMERA 23	PERDITA VIDEO
03/12	23:06	TELECAMERA 09	PERDITA VIDEO
03/13	06:00	TELECAMERA 08	ALLARME
03/13	09:11	TELECAMERA 25	ALLARME
03/13	10:10	TELECAMERA 35	PERDITA VIDEO

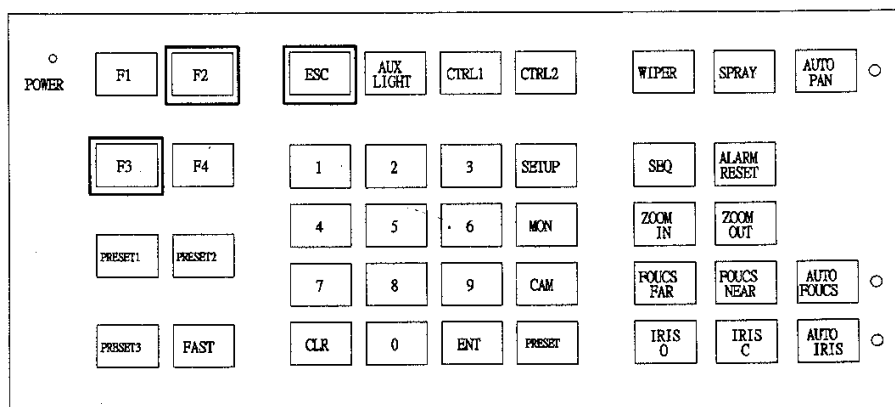
2. Premere ESC per tornare alla modalità di controllo.

## 19. Regolazione del display del monitor

Premendo il tasto F3 con il segno "<" a video, il monitor riporta quanto indicato nella figura che segue:

La posizione del display del monitor può essere spostata usando il joystick.

Premere ESC per tornare alla modalità di controllo.



## 20. Arresto della visualizzazione dell'allarme

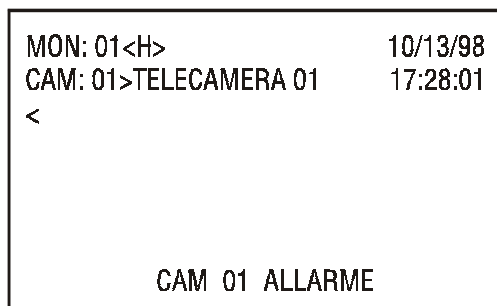
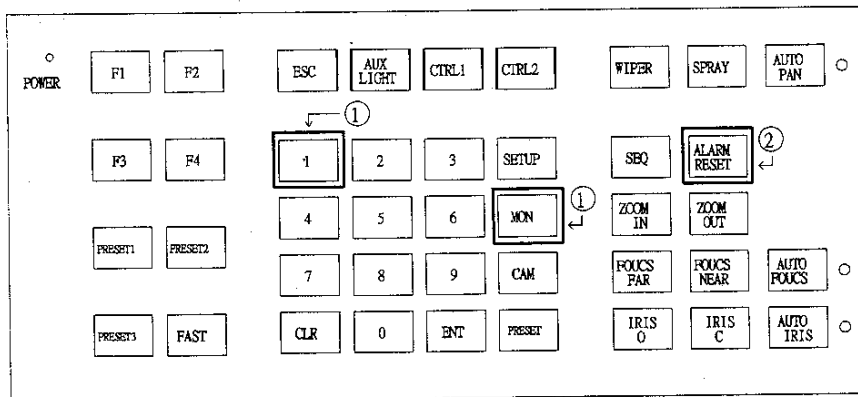
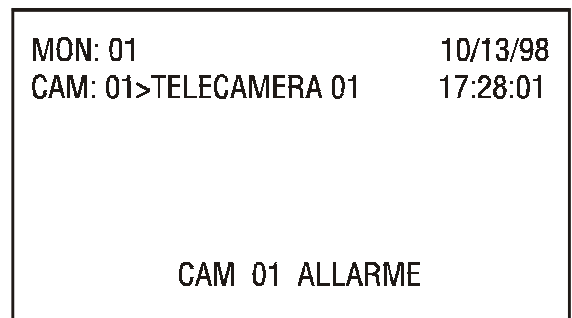
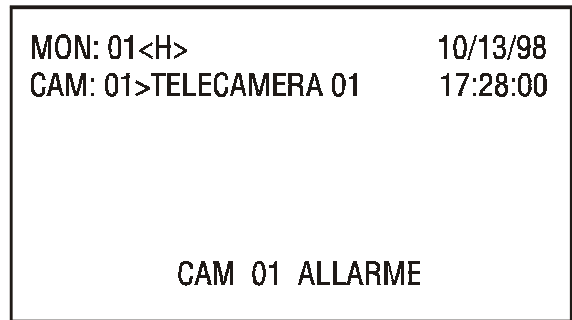
Per arrestare manualmente la visualizzazione dell'allarme, seguire la procedura riportata sotto:

1. Quando scatta l'allarme, il monitor mostra quanto segue e poi visualizza la posizione dell'allarme.

*Figura 80*

E' necessario sapere quale camera visualizza la posizione dell'allarme. Nella figura è la prima telecamera del primo monitor. Scegliere la telecamera e eseguire l'arresto della visualizzazione.

Far comparire il segno "<" premendo il tasto numerico 1 seguito dal tasto MON. Con il segno "<" a video, premere il tasto ALARM RESET per arrestare la visualizzazione della posizione dell'allarme. Se si tratta di un messaggio di perdita d'immagine, collegare il cavo e richiamare ancora la telecamera per la verifica del segnale.



## 6. Collegamento dell'allarme

### 1. GRUPPO

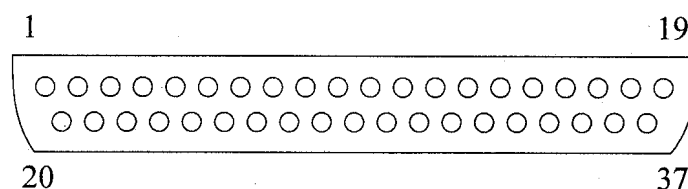
**Tabella 1**

JACK	PUNTO DI ALLARME	JACK	PUNTO DI ALLARME	JACK	PUNTO DI ALLARME
1	1	14	14	27	24
2	2	15	15	28	25
3	3	16	16	29	26
4	4	17	USCITA NA	30	27
5	5	18	USCITA NA	31	28
6	6	19	COMUNE	32	29
7	7	20	17	33	30
8	8	21	18	34	31
9	9	22	19	35	32
10	10	23	20	36	LEAVE
11	11	24	21	37	COMUNE
12	12	25	22		
13	13	26	23		

### 2. GRUPPO

**Tabella 2**

JACK	PUNTO DI ALLARME	JACK	PUNTO DI ALLARME	JACK	PUNTO DI ALLARME
1	33	14	46	27	56
2	34	15	47	28	57
3	35	16	48	29	58
4	36	17	LEAVE	30	59
5	37	18	LEAVE	31	60
6	38	19	COMUNE	32	61
7	39	20	49	33	62
8	40	21	50	34	63
9	41	22	51	35	64
10	42	23	52	36	LEAVE
11	43	24	53	37	COMUNE
12	44	25	54		
13	45	26	55		



## 7. Ricevitore PIH-820

1. La trasmissione di dati fra matrice e ricevitore e fra ricevitore e ricevitore viene effettuata con due cavi schermati e intrecciati, solitamente configurati in "daisy chain".

2. Collegamento del jack: 3P, il primo pin si collega al positivo, il secondo al negativo, collegare 1 all'ingresso (TEXDI+) del ricevitore, il 2 all'ingresso (TEXDI-) del ricevitore, collegare l'uscita (TXDO+) all'ingresso positivo del ricevitore e il negativo (TXDO-) all'ingresso negativo del ricevitore (vedere la figura riportata sotto e quelle a pagina 3 e 5).

3. Sistema binario:

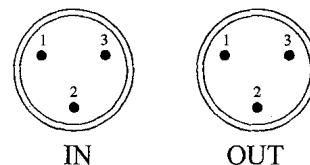


Tabella 3

TELECAMERA	POSIZIONE COMMUTATORE	TELECAMERA	POSIZIONE COMMUTATORE
1	2.3.4.5.6.7.8.	33	2.3.4.5.7.8.
2	1.3.4.5.6.7.8.	34	1.3.4.5.7.8.
3	3.4.5.6.7.8.	35	3.4.5.7.8.
4	1.2.4.5.6.7.8.	36	1.2.4.5.7.8.
5	2.4.5.6.7.8.	37	2.4.5.7.8.
6	1.4.5.6.7.8.	38	1.4.5.7.8.
7	4.5.6.7.8.	39	4.5.7.8.
8	1.2.3.5.6.7.8.	40	1.2.3.5.7.8.
9	2.3.5.6.7.8.	41	2.3.5.7.8.
10	1.3.5.6.7.8.	42	1.3.5.7.8.
11	3.5.6.7.8.	43	3.5.7.8.
12	1.2.5.6.7.8.	44	1.2.5.7.8.
13	2.5.6.7.8.	45	2.5.7.8.
14	1.5.6.7.8.	46	1.5.7.8.
15	5.6.7.8.	47	5.7.8.
16	1.2.3.4.6.7.8.	48	1.2.3.4.7.8.
17	2.3.4.6.7.8.	49	2.3.4.7.8.
18	1.3.4.6.7.8.	50	1.3.4.7.8.
19	3.4.6.7.8.	51	3.4.7.8.
20	1.2.4.6.7.8.	52	1.2.4.7.8.
21	2.4.6.7.8.	53	2.4.7.8.
22	1.4.6.7.8.	54	1.4.7.8.
23	1.2.3.6.7.8.	55	4.7.8.
24	1.2.3.6.7.8.	56	1.2.3.7.8.
25	2.3.6.7.8.	57	2.3.7.8.
26	1.3.6.7.8.	58	1.3.7.8.
27	3.6.7.8.	59	3.7.8.
28	1.2.6.7.8.	60	1.2.7.8.
29	2.6.7.8.	61	2.7.8.
30	1.6.7.8.	62	1.7.8.
31	6.7.8.	63	7.8.
32	1.2.3.4.5.7.8.	64	1.2.3.4.5.6.8.

\* La numerazione non deve essere necessariamente sequenziale, ma deve essere uguale a quella della telecamera.

## 8. Specifiche

### Sistema matrice VIDEO

Il nuovo Sistema a matrice Li è ben integrato e configurato con CPU avanzata. Il sistema è stato progettato sulle ultime novità tecnologiche nel settore dei sistemi a matrice per rispondere alla richiesta di flessibilità delle applicazioni. Oltre al menu di configurazione a video di facile impiego, le principali caratteristiche e funzioni comprendono il titolo, l'ora e la data della telecamera, il ritardo sequenziale, il display dei monitor e lo stato dell'allarme. Il sistema permette di preimpostare il posizionamento della cupola (dome), la panoramica, l'inclinazione e gli obiettivi zoom possono essere preconfigurati e rispondere facendo scattare l'allarme in modo da rilevare gli eventi urgenti. Il comando remoto di telemetria è collegato al sistema matrice con cavo telefonico (di tipo TP) con formato dati RS-485. Il sistema II della matrice è molto semplice e intelligente ed è composto da PIH-816 II (64 ingressi/16 uscite).

### Principali caratteristiche e funzioni

- Max 128 posizioni preimpostabili
- Impostazione delle singole telecamere (titolo, allarme)
- Controllo degli obiettivi zoom multipli
- Controllo della panoramica e dell'inclinazione multiple
- Controllo del relé ausiliario indirizzato
- Elaborazione e risposta dell'allarme
- Display del monitor istradato e assegnato
- Generatore dell'ora e della data
- Backup della memoria per 180 giorni dopo l'interruzione di corrente
- Visualizzazione del messaggio di allarme per perdita di immagine, con risposta acustica
- Max 16 tastiere per il controllo master e slave

Usando il controllo remoto della telemetria con due cavi intrecciati (di tipo TP) con formato dati RS-485, la distanza di trasmissione è di circa 1000 metri e il range massimo è di 3000 metri con dispositivo di interfaccia opzionale RS-485. Il sistema può essere facilmente configurato in modalità Star o Daisy chain (la modalità Star chain è necessaria per collegare il dispositivo a un distributore RS-485).

**Tabella 4**

N. MODELLO	MAT-07	MAT-08
Ingresso telecamera	32	64
Uscita video	8	16
Ingresso porta allarme	32	64
Uscita porta allarme	1	1
Protocollo controllo RS485	RS485 standard, 9600 baud, 8 bit di dati, 1 no parità	
Modalità display	1. ID e titolo telecamera (8 caratteri) 2. Ora e data (MM/GG/AA) (OO/MM/SS)	
Opzione posizione di preselezione	128 posizioni	
Risposta di frequenza	da 10 Hz a 60MHz +-dB	
Rapporto S/N	Migliore di 60 dB	
Intervallo di commutazione	da 0 a 255 sec.	
Contatto allarme	da 0 a 255 sec.	
Contatto allarme	N/A e N/C	
RS 232	Si	
Tensione in ingresso	117V/230V CA	
Consumi	14 W (1,2 A)	
Temperatura di esercizio	da -5° a +60°C	
Peso - PIH-816/PIH-832 PIH-864	5,7 Kg 8,0 Kg	

## 9. Tabella di consultazione rapida

---

Tabella 5

TASTI	FUNZIONE
1 [NUMERIC]+[MON]=<	ACCENSIONE/SCelta DEL VIDEO
2 [NUMERIC]+[CAM]	ACCENSIONE/SCelta DELLA TELECAMERA
3 [NUMERIC]+[PRESET]	SCelta DELLA POSIZIONE DI PRESELEZIONE
4 [ENT]	CONFERMA
5 [ESC]	USCITA
6 <+[F1]	CONTROLLO DEL DISPLAY DEL MONITOR
7 <+[F2]	REGISTRAZIONE ALLARME E SEGNALI DI PERDITA IMMAGINE
8 <+[F3]	REGOLAZIONE POSIZIONE DISPLAY
9 <+[1.2.3.4]+[F4]	GRUPPI DI IMPOSTAZIONE
10 </[NUMERIC]+[CAM]+[PRESET 1]	RICHIAMO PRESELEZIONE 1
11 </[NUMERIC]+[CAM]+[PRESET 2]	RICHIAMO PRESELEZIONE 2
12 </[NUMERIC]+[CAM]+[PRESET 3]	RICHIAMO PRESELEZIONE 3
13 </[NUMERIC]+[CAM]+[PRESET 4]	RICHIAMO PRESELEZIONE 4
14 </[NUMERIC]+[CAM]+[ZOOM IN]	INGRANDIMENTO
15 </[NUMERIC]+[CAM]+[ZOOM OUT]	RIDUZIONE
16 </[NUMERIC]+[CAM]+[FOCUS FAR]	ALLONTANAMENTO OGGETTO
17 </[NUMERIC]+[CAM]+[FOCUS NEAR]	AVVICINAMENTO OGGETTO
18 </[NUMERIC]+[CAM]+[AUTO FOCUS]	MESSA A FUOCO AUTOMATICA
19 </[NUMERIC]+[CAM]+[IRIS O]	APERTURA DIAFRAMMA
20 </[NUMERIC]+[CAM]+[IRIS C]	CHIUSURA DIAFRAMMA
21 </[NUMERIC]+[CAM]+[AUTO IRIS]	REGOLAZIONE AUTOMATICA DIAFRAMMA
22 </[NUMERIC]+[CAM]+[AUTO PAN]	ATTIVAZIONE ROTAZIONE AUTOMATICA

